



dal 1991

beach

ristorante

*Menù Pranzo*

## Da piccolo baretto a ristorante di qualità

Ho rilevato questo locale esattamente il 1° maggio del 1991.

Ero un giovane, con tanta buona volontà e poca esperienza, che aveva preso in gestione un semplice bar a ridosso di una delle spiagge più belle del Golfo. Che non poteva non chiamarsi Beach...

La passione per la cucina mi aveva portato a coltivare un sogno: creare un locale accogliente in cui proporre le mie ricette a base di pesce. Con il sostegno dei clienti e con tanta perseveranza, con il tempo, tutto quello che mi ero immaginato è diventato realtà.

Oggi quel “baretto” è un ristorante di qualità dove, con l’aiuto di mia moglie Barbara e mio cognato Michel, in un clima gioioso e cordiale, è possibile gustare tante specialità, tra le quali i piatti a base di pesce fresco, sorseggiando i vini della nostra fornitissima cantina.

Grazie di cuore a tutti: ai clienti, ai collaboratori, ai fornitori, a Barbara e ai miei più stretti familiari. Per la fiducia, il sostegno e la presenza che hanno reso possibile tutto questo.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Antonio', with a long horizontal stroke extending to the right.

## ANTIPASTI E PIATTI FREDDI

### **Misto affumicati di mare (salmone, spada, tonno)\*** (1-4) € 18,00

Mixed smoked sea (salmon, sword, tuna)

Mélange fumé de mer (saumon, espadon, thon)

Rauchmischung aus Meer (Lachs, Schwert, Thunfisch)

### **Cozze alla marinara \*** (12-14) € 15,00

Mussels marinara · Moules mariniers · Miesmuschlen Marinara

### **Prosciutto crudo San Daniele e melone** € 15,00

San Daniele ham and melon

Jambon cru San Daniele et melon

San Daniele Rohschinken mit melone

### **Prosciutto crudo San Daniele, burrata bio 100 gr. e acciuga del Cantabrico** (4-7) € 17,00

San Daniele ham, burrata 100 gr. and Cantabrico anchovy

Jambon cru San Daniele, burrata bio 100 gr. et anchois cantabriques

San Daniele Rohschinken, Bio-Burrata 100 gr. und Cantabrico-Sardelle

### **Insalata Nicoise** (3-4) € 12,00

*lattuga, pomodoro, uovo, fagiolini, tonno e olive*

Lettuce, tomato, egg, green beans, tuna and olives

Laitue, tomate, oeuf, haricots verts, thon et olives

Salat, Tomate, Ei, grüne Bohnen, Thunfisch und Oliven

### **Insalata Beach** (2-7)

€ 12,00

*Lattuga, pomodoro, mozzarella, gamberetti e olive*

Lettuce, tomato, mozzarella, shrimp and olives

Laitue, tomate, mozzarella, crevettes et olives

Salat, Tomaten, Mozzarella, Garnelen und Oliven

### **Insalata Greca**

€ 14,00

*Cipolla, olive, pomodori, feta e cetrioli*

Onion, olives, tomatoes, feta and cucumbers

Oignons, olives, tomates, feta et concombres

Zwiebel, Oliven, Tomaten, Feta und Gurken

### **Insalata Poké \*** (4-11)

€ 14,00

*Riso venere, tonno fresco, pomodorini, avocado, zucchini trombette e sesamo tostato*

Venus rice, fresh tuna, cherry tomatoes, avocado, zucchini trumpets and toasted sesame

Riz Vénus, thon frais, tomates cerises, avocat, courgettes et sésame grillé

Venus-Reis, frischer Thunfisch, Kirschtomaten, Avocados,

Zucchini-Trompeten und gerösteter Sesam

### **Tomino alla griglia con verdure grigliate** (4)

€ 12,00

Grilled tomino with grilled vegetables

Tomino grillé avec des légumes grillés

Tomino vom Grill mit gegrilltem Gemüse



## PRIMI PIATTI

**Spaghetti pomodoro e basilico** (1) € 12,00

Spaghetti with tomato and basil · Spaghetti à la sauce tomate et basilic  
Spaghetti mit Tomatensauce und Basilikum

**Spaghetti alla carbonara** (1-3-7-8) € 12,00

Carbonara spaghetti · Spaghetti à la carbonara · Spaghetti Carbonare

**Spaghetti alle vongole \*** (1-12-14) € 20,00

Spaghetti with clams · Spaghetti aux palourdes  
Spaghetti mit Venusmuscheln

**Linguine allo scoglio \*** (1-2-12-14) € 18,00

linguine with seafood · Linguine aux fruits de mer  
Linguine mit Meeresfrüchten

**Mezze penne all'arrabbiata** (1) € 14,00

Pasta with spicy sauce · Pasta à la sauce épicée  
Pasta mit würziger sauce

**Trofie al pesto, patate e fagiolini \*** (1-7-8) € 14,00

Trofie with pesto, potatoes and green beans · Trofie au pesto, pommes de terre et haricots verts · Trofie Pesto, Kartoffeln und grüne Bohnen

**Lasagne al ragù o al pesto \*** (1-7-8-9) € 12,00

Lasagne with meat sauce or pesto · Lasagnes au ragoût ou au pesto  
Lasagne mit Ragù oder Pesto

## SECONDI PIATTI

**Spada in umido o alla griglia** \* (4-8-12) € 18,00

Swordfish stewed or grilled · Espadon à l'état humide ou grillé

Schwertfisch gedünstet oder gegrillt

**Grigliata mista di pesce e verdure** \* (2-4) € 25,00

Mixed grilled fish and vegetables · Poissons et légumes grillés

Gemischter Grill aus Fisch und Gemüse

**Sottofiletto ai ferri con patatine fritte** \* (5) € 18,00

Grilled sirloin with french fries · Faux-filet avec frites

Gegrilltes Rumpsteak mit pommes frites

**Cotoletta alla milanese di pollo con patatine fritte** \* (1-3-5) € 15,00

Breaded chicken cutlet with french fries · Côtelette de poulet panée

avec frites · Poulet Schnitzel paniert mit pommes frites

**Hamburger di Fassona, carne piemontese, 200 gr.**

**con patatine fritte** \* (5) € 17,00

Fassona burger, Piedmontese meat, 200 gr, with french fries

Burger de Fassona, viande piémontaise, 200 gr, avec frites

Fassona Burger, piemontesisches Fleisch, 200 gr, mit pommes frites

---

Il pane è di nostra produzione

The bread is of our production · Le pain est notre production

Das Brot ist aus eigener Produktion

---

## CONTORNI

- Patatine fritte** \* (5) € 5,00  
French fries · Frites · Pommes frites
- Insalata mista** € 6,00  
Mixed salad · Salade mixte · Gemischter Salat
- Verdure grigliate** € 6,00  
Grilled vegetables · Légumes grillés · Gegrilltem Gemüse

## DESSERT

- DOLCI DELLA CASA** € 6,00  
Homemade desserts  
Desserts maison  
Hausgemachten Kuchen

---

Servizio e coperto: € 2,00

Service and covered · Service et couvert · Service und abgedeckt

---



**Buon appetito!**

Enjoy your meal · Bon appétit · Guten Appetit!

\*Alcuni prodotti potrebbero essere occasionalmente surgelati all'origine o acquistati freschi e abbattuti in loco per garantire qualità e servizio

**AVVISO AI SOGGETTI ALLERGICI** - Si avvisano i clienti che all'interno dei nostri alimenti si possono trovare tracce di: 1 Cereali contenenti glutine: grano, segale, orzo, avena, farro, kamut o i loro ceppi ibridati e prodotti derivati. 2 Crostacei e prodotti a base di crostacei. 3 Uova e prodotti a base di uova. 4 Pesce e prodotti a base di pesce. 5 Arachidi e prodotti a base di arachidi. 6 Soia e prodotti a base di soia. 7 Latte e prodotti a base di latte (incluso lattosio). 8 Frutta a guscio e loro prodotti: pinoli, mandorle, nocciole, noci, noci di acagiù, noci di pecan, noci del Brasile, pistacchi, noci macadamia. 9 Sedano e prodotti a base di sedano. 10 Senape e prodotti a base di senape. 11 Semi di sesamo e prodotti a base di semi di sesamo. 12 Anidride solforosa e solfiti in concentrazioni superiori a 10mg/kg o 10mg/litro in termini di SO<sub>2</sub> totale da calcolarsi per i prodotti così come proposti pronti al consumo o ricostituiti conformemente alle istruzioni dei fabbricanti. 13 Lupini e prodotti a base di lupini. 14 Molluschi e prodotti a base di molluschi. è disponibile il libro degli ingredienti per eventuale consultazione.